

**URSCHRIFT - ORIGINALE
GEMEINDE NIEDERDORF**

Provinz Bozen



COMUNE DI VILLABASSA

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**

Nummer/Numero
30

Datum/Data
27.07.2026

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Uhr/Ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull' Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind die Gemeinderäte:

Presenti i consiglieri:

	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
ANNALENA EGARTER				Dr. arch. KUNO MAYR			
ARMIN NOCKER				ANNEMARIE ORTNER			
LUKAS PLONER				CHRISTIAN STEURER			
Dr. GÜNTHER WISTHALER				MANUEL AMHOF			
MARTIN BACHMANN				Dr. SIGRID BACHMANN			
ROBERT BURGER				HELENE BURGMANN			
KARL EGARTER				DANIEL GRUBER	X		
CHRISTIAN WISTHALER							

Den Beistand leistet Die Gemeindesekretärin

Assiste La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell' adunanza, il Signor

Dr. GÜNTHER WISTHALER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden Gegenstand:

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio passa alla trattazione del seguente oggetto:

Raumordnung - Verkauf von 17 qm aus der G.p. 221/9 und 92 qm aus der G.p. 221/62, beide in E.ZI. 107/II K.G. Niederdorf, an Dolomit Recycling GmbH sowie Erwerb von 40 qm aus der B.p. 546 in E.ZI. 706/II K.G. Niederdorf

Urbanistica - Vendita di 17 mq dalla p.f. 221/9 e 92 mq dalla p.f. 221/62, entrambe in P.T. 107/II C.C. Villabassa, a Dolomit Recycling srl nonché acquisizione di 40 mq dalla p.ed. 546 in P.T. 706/II C.C. Villabassa

Der Gemeinderat

Darauf hingewiesen, dass die Firma Dolomit Recycling GmbH Eigentümerin der B.p. 546 in E.Zl. 706/II K.G. Niederdorf ist und der Gemeinde Niederdorf einen Tauschvorschlag gemacht hat, um den Ist-Zustand im Bereich der B.p. 546 K.G. Niederdorf zu regeln;

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Niederdorf im Bereich der B.p. 546 K.G. Niederdorf ebenfalls eine Grundregelung anstrebt, um einen Zugang zu den Wertstoffcontainern errichten zu können;

Darauf hingewiesen, dass die Gemeinde Niederdorf einen externen Techniker mit der Ausarbeitung des Teilungsplanes beauftragt hat;

Nach Einsichtnahme in den von Herrn Geom. Gottfried Pallua ausgearbeiteten Teilungsplan Nr. 3832/2026, eingereicht am 17.07.2026, vidimiert vom Katasteramt Welsberg am 21.07.2026 und gültig bis 22.07.2028;

Darauf hingewiesen, dass die Abtretung der beantragten Fläche weder Schäden gegenüber Dritten mit sich bringt noch das öffentliche Interesse schmälert;

Festgestellt dass die Firma Dolomit Recycling GmbH, zu Anteilen 1/1, von der Gemeinde Niederdorf folgende Fläche zum Preis von Euro 50,00 je qm erwirbt:

- 17 qm aus der G.p. 221/9 in E.Zl. 107/II K.G. Niederdorf;

- 92 qm aus der G.p. 221/62 in E.Zl. 107/II K.G. Niederdorf;

Nach Einsichtnahme in das Schätzgutachten zur Bestimmung des Marktwertes einer Teilfläche von 17 qm der G.p. 221/9 und 92 qm der G.p. 221/62 K.G. Niederdorf des Herrn Dr. Johann Wild vom 05.06.2026, lt. welchem ein Grundstückspreis von € 50,00/qm für die Zubehörsfläche festgelegt wird;

Festgestellt dass die Gemeinde Niederdorf, zu Anteilen 1/1, von der Firma Dolomit Recycling GmbH folgende Fläche zum Preis von Euro 50,00 je qm erwirbt:

- 40 qm aus der B.p. 546 in E.Zl. 706/II K.G. Niederdorf;

Nachdem es sich bei der beantragten Fläche der betreffenden Grundparzellen um verfügbares Vermögen handelt, ist es nicht notwendig, dieselbe vom öffentlichen Gut abzuschreiben und in das Vermögen der Gemeinde zu übertragen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Verwaltung;

Il Consiglio comunale

Dato atto che la ditta Dolomit Recycling srl è proprietaria della p.ed. 546 in P.T. 706/II C.C. Villabassa e che ha proposto al Comune di Villabassa una permuta per regolarizzare la situazione in essere nell'ambito della p.ed. 546 C.C. Villabassa;

Premesso che anche il Comune di Villabassa intende una regolamentazione di superficie nell'area della p.ed., al fine di poter realizzare un accesso ai contenitori per i materiali riciclabili;

Dato atto che il Comune ha incaricato un tecnico esterno per l'elaborazione del tipo di frazionamento;

Visto il tipo di frazionamento elaborato dal sig. Geom. Gottfried Pallua n. 3832/2026, inserito il 17.07.2026, vidimato dall'Uff. Catasto di Monguelfo in data 21.07.2026 e valido fino il 22.07.2028;

Inoltre rilevato che l'alienazione del predetto terreno non provoca danni per terzi, ne viene ridotto l'interesse pubblico;

Accertato che la ditta Dolomit Recycling srl acquista la quota 1/1 dal Comune di Villabassa della seguente superficie al prezzo di euro 50,00 per mq:

- 17 mq della p.f. 221/9 in P.T. 107/II C.C. Villabassa;

- 92 mq della p.f. 221/62 in P.T. 107/II C.C. Villabassa;

Vista la perizia di stima per la determinazione del valore di mercato di una porzione di 17 mq della p.f. 221/9 e 92 mq della p.f. 221/62 C.C. Villabassa del sig. Dr. Johann Wild del 05.06.2026 nella quale viene stabilito un prezzo di € 50,00/qm per la superficie pertinenziale;

Accertato che il Comune di Villabassa acquista la quota 1/1 della ditta Dolomit Recycling srl della seguente superficie al prezzo di euro 50,00 per mq:

- 40 mq della p.ed. 546 in P.T. 706/II C.C. Villabassa;

Poichè le superfici richieste sono patrimonio disponibile e quindi non è necessario provvedere allo svincolo ed alla trascrizione nel patrimonio disponibile del Comune;

Visto il documento unico di programmazione;

Visto il vigente regolamento sulla contabilità;

Visto il bilancio di previsione;

Visto il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;

Visto lo Statuto di questa Amministrazione;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: glkxUkyhf4UdxaEj8ZhwNV2p9fxIfYP19nUaliZBoBc=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: kSn0kylUZHnsdkQwuWAKgSS+5J66qDxtT3db0pP-cltM=

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

-parere tecnico con l'impronta digitale: glkxUkyhf4UdxaEj8ZhwNV2p9fxIfYP19nUaliZBoBc=

-parere contabile con l'impronta digitale: kSn0kylUZHnsdkQwuWAKgSS+5J66qDxtT3db0pP-cltM=

beschließt

einstimmig, bei 14 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. gemäß digitalem Teilungsplan Nr. 3832/2026 vom 21.07.2026, ausgearbeitet von Herrn Geom. Gottfried Pallua und vidimiert vom Katasteramt Welsberg am 21.07.2026:

erwirbt Dolomit Recycling GmbH, MwSt.Nr. 01593170218, von der Gemeinde Niederdorf (Str. Nr. 81007400211)

a) **17 qm aus der G.p 221/9 in K.G. Niederdorf, Anteile 1/1**, zum Preis von **Euro 50,00/qm**;

b) **92 qm aus der G.p 221/62 in K.G. Niederdorf, Anteile 1/1**, zum Preis von **Euro 50,00/qm**;

Es wird festgehalten, dass Dolomit Recycling GmbH als Kaufzahlung von insgesamt 109 m² aus der G.p. 221/9 und 221/62 K.G. Niederdorf, den Betrag von **Euro 5.450,00** an die Gemeinde Niederdorf zahlen muss;

2. gemäß digitalem Teilungsplan Nr. 3832/2026 vom 21.07.2026, ausgearbeitet von Herrn Geom. Gottfried Pallua und vidimiert vom Katasteramt Welsberg am 21.07.2026:

erwirbt die Gemeinde Niederdorf, St.Nr. 81007400211, von Dolomit Recycling GmbH (MwStr. Nr. 01593170218)

a) **40 qm aus der B.p. 546 in K.G. Niederdorf, Anteile 1/1**, zum Preis von **Euro 50,00/qm**;

Es wird festgehalten, dass die Gemeinde Niederdorf als Kaufzahlung von insgesamt 40 m² aus der B.p. 546 K.G. Niederdorf den Betrag von **Euro 2.000,00 zuzüglich MwSt.** (wenn geschuldet) an Dolomit Recycling GmbH zahlen muss;

3. die Einnahme und Ausgabe wird wie folgt im Haushaltsvoranschlag 2026 der Gemeinde Niederdorf verbucht:

VERPFLICHTUNG IMPEGNO	KOMPETENZJAHR ANNO COMPETENZA	CIG CUP	BEGÜNSTIGTER BENEFICIARIO	EURO	KOSTENSTELLE CENTRO COSTO	UEB-KAP-ART UEB-CAP-ART	BESCHREIBUNG DESCRIZIONE
Acc. 125	2026		Dolomit Recycling GmbH	5.450,00	100514 Strassenwesen Viabilità	10900 10900	Unbewegliche Güter Beni immobili
Imp. 360	2026		Dolomit Recycling GmbH	2.440,00	100514 Strassenwesen Viabilità	10900 10900	Unbewegliche Güter Beni immobili

4. der Bürgermeister pro tempore wird ermächtigt den Tauschvertrag zu unterzeichnen;

delibera

unanimmemente su n° 14 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. in base al tipo di frazionamento digitale n. 3832/2026 del 21.07.2026, elaborato dal sig. Geom. Gottfried Pallua e vidimato dall' Ufficio Catasto di Monguelfo il 21.07.2026:

la ditta Dolomit Recycling srl, p.IVA 01593170218, acquista dal Comune di Villabassa (cod. Fisc. 81007400211) **la quota 1/1 di**

a) **17 mq della p.f. 221/9 in C.C. Villabassa** al prezzo di **euro 50,00/mq**;

b) **92 mq della p.f. 221/62 in C.C. Villabassa** al prezzo di **euro 50,00/mq**;

Di prendere atto che Dolomit Recycling srl deve pagare al Comune di Villabassa per 109 m² della p.f. 221/9 e 221/62 C.C. Villabassa la somma di **euro 5.450,00**;

2. in base al tipo di frazionamento digitale n. 3832/2026 del 21.07.2026, elaborato dal sig. Geom. Gottfried Pallua e vidimato dall' Ufficio Catasto di Monguelfo il 21.07.2026:

il Comune di Villabassa, c.f. 81007400211, acquista da Dolomit Recycling srl (cod. Fisc. RTRM-NK73L56H786M) **la quota 1/1 di**

a) **40 mq della p.ed. 546 in C.C. Villabassa** al prezzo di **euro 50,00/mq**;

Di prendere atto che il Comune di Villabassa deve pagare Dolomit Recycling srl per 40 m² della p.ed. 546 C.C. Villabassa la somma di **euro 2.000,00 più IVA** (se dovuto);

3. l'entrata e la spesa sarà accertata e impegnata nel bilancio di previsione 2026 del Comune di Villabassa come segue:

4. il sindaco pro tempore viene autorizzato a firmare il contratto di permuta;

5. die Kosten für die grundbücherliche Durchführung dieser Maßnahme sowie sämtliche Kosten, Steuern und Spesen, die mit dem Vertrag verbunden sind, gehen ausschließlich zu Lasten von Dolomit Recycling GmbH, nachdem die Gemeinde Niederdorf die die Kosten für den Teilungsplan und die Schätzung übernommen hat;

Das Original dieses Dokumentes wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Niederdorf im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

5. le spese inerenti l'intavolazione di questo provvedimento, nonché tutti costi, imposte e spese connessi al contratto saranno esclusivamente a carico della ditta Dolomit Recycling srl, dopo che il Comune di Villabassa si è fatto carico delle spese per i tipo di frazionamento e la stima;

L'originale del presente documento é conservato negli archivi informatici del Comune di Villabassa ai sensi dell'art. 22 del CAD.-

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Bürgermeister / Sindaco

Dr. GÜNTHER WISTHALER**Letto, confermato e sottoscritto**

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 gesetzvertretendes Dekret Nr. 104/2010)

Digital signiertes Dokument.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.; entro 60 giorni dall'esegibilità della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 Decreto legislativo 104/ 2010)

Documento firmato tramite firma digitale.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 14.09.2026 für 10 Tage auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Niederdorf veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Villabassa dal 14.09.2026 per 10 giorni.